

HP LaserJet M3027/M3035 MFP



Getting Started Guide

מדריך לתחילת העבודה

Copyright and License

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: CB414-91014
Edition 1, 12/2007

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the HP LaserJet M3027/M3035 MFP printer electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

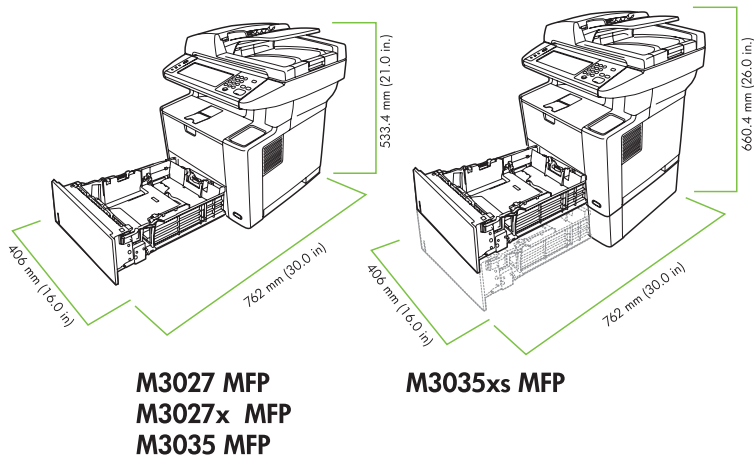
- Prepare the site. הכן את מקום העבודה.
- Unpack the device. הוצא את ההתקן מאריזתו.
- Prepare the hardware. הכן את החומרה.
- Set up the control panel. הגדר את לוח הבקרה.
- Install the software. התקנת התוכנה.
- Install the send fax driver. התקן את מנהל ההתקן לשיגור פקסים.
- Set up digital send. הגדר שיגור דיגיטלי.

Prepare the site.

הכן את מקום העבודה.

1 Select a sturdy, well-ventilated, dust-free area to position the device.

מקם את ההתקן באזור יציב, מאוורר היטב ונקי מאבק.



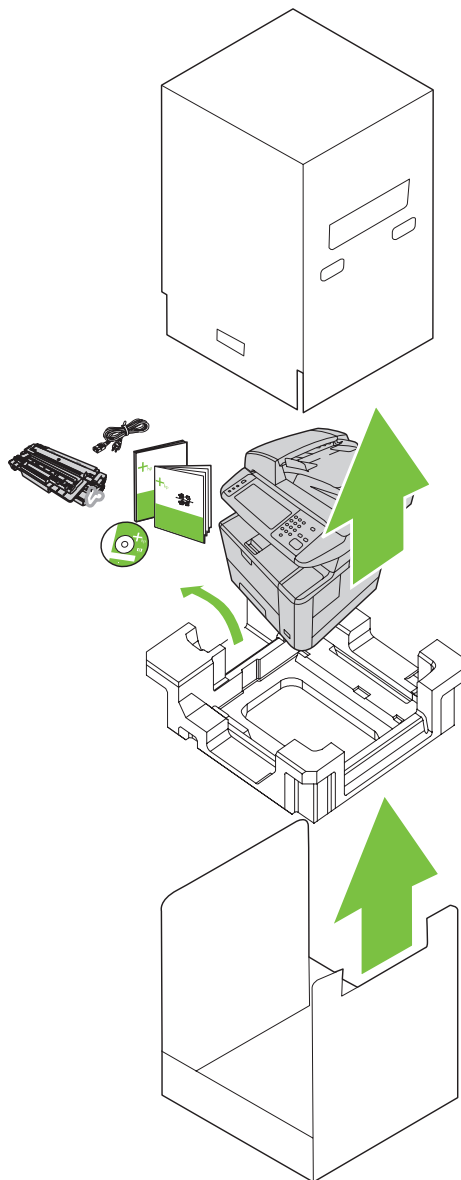
17° - 25° C
(62.6° - 77° F)



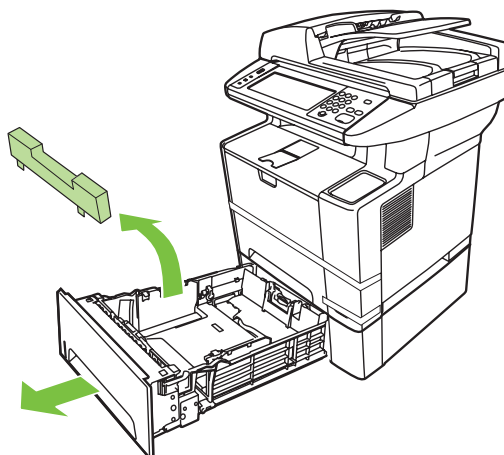
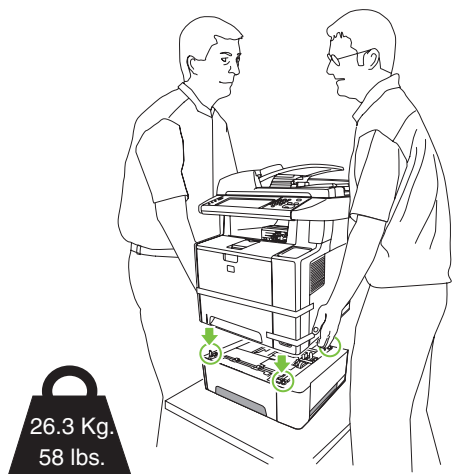
Unpack the device.

הוצא את ההתקן מאריזתו.

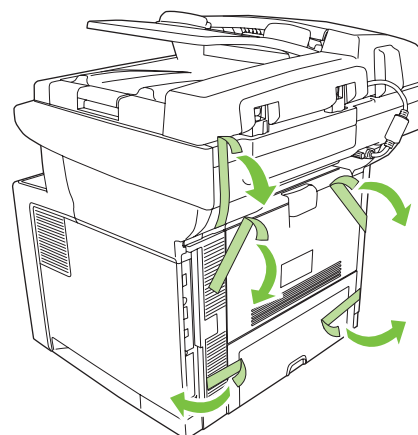
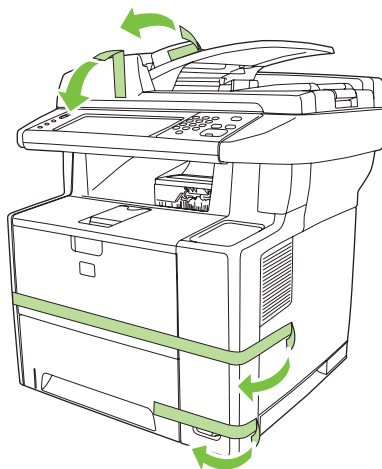
- 2 Slide the box off the device.
הסר את הקופסה מהתקן.



3 Install paper tray 3 (HP LaserJet M3035xs MFP only).
התקן את מגש נייר 3 (HP LaserJet M3035xs MFP בלבד).



4 Remove the orange shipping tape.
הסר את סרטי האריזה הכתומים.



You are done unpacking the device. Now proceed to the next step: Preparing the hardware.

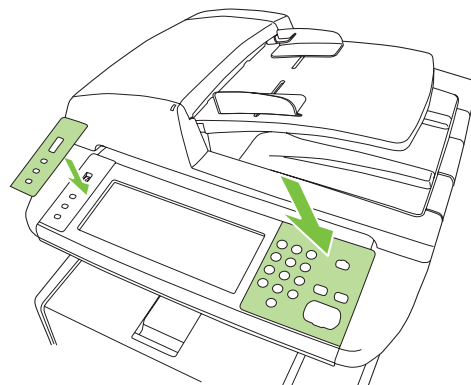
סיימת להוציא את ההתקן מאריזתו. כעת המשך אל השלב הבא: הכנת החומרה.



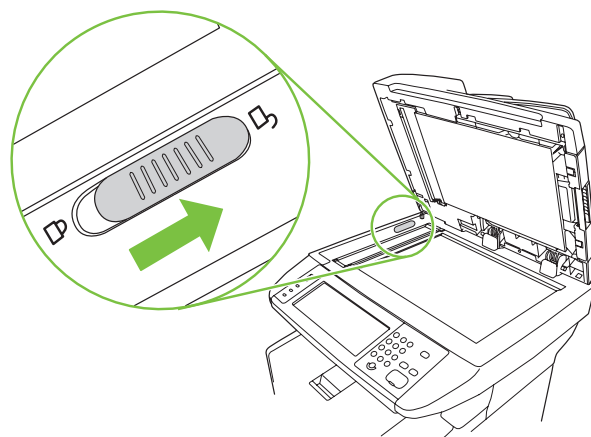
Prepare the hardware.

הכין את החומרה.

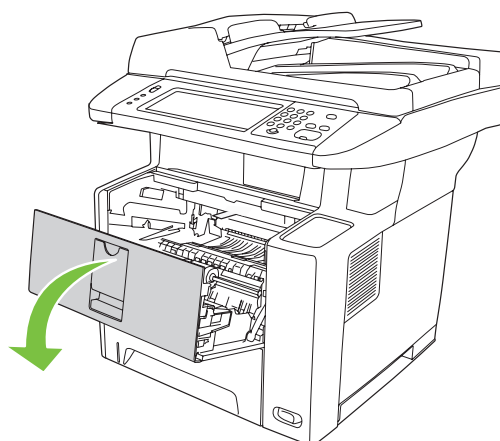
- 5 Attach the control panel overlay (if necessary).
חבר את כיסוי לוח הבקרה (במידת הצורך).



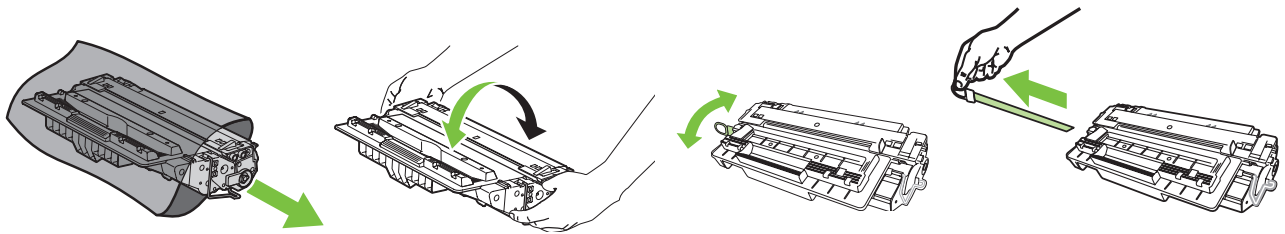
- 6 Unlock the scanner.
פתח את נעילת הסורק.



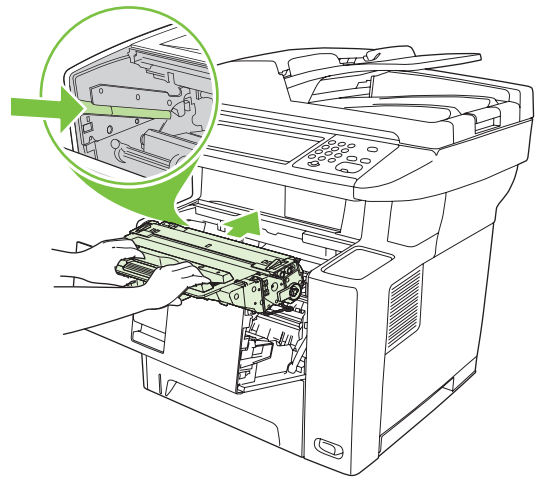
- 7 Open the cartridge door.
פתח את דלת המחסנית.



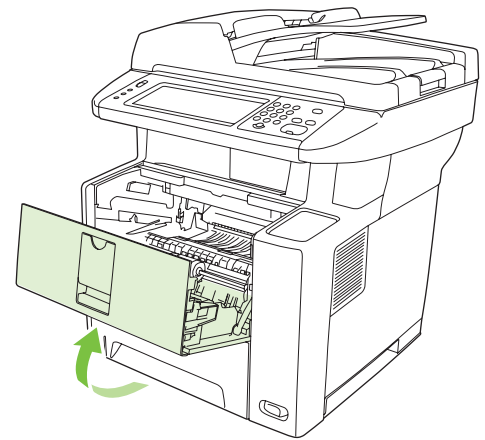
8 Remove the print cartridge packaging.
הסר את אריזת מחסנית ההדפסה.



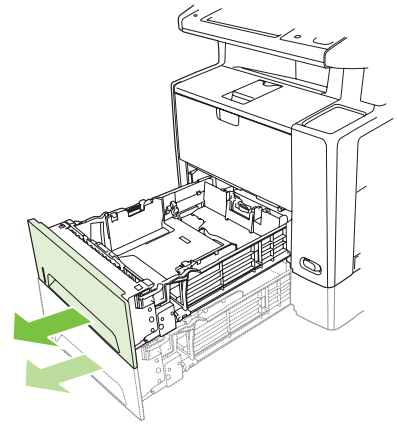
9 Install the cartridge.
התקן את המחסנית.



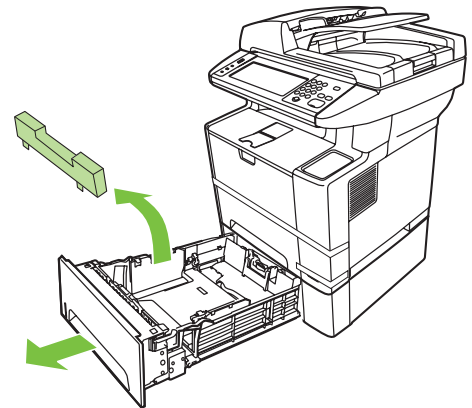
10 Close the cartridge door.
סגור את דלת המחסנית.



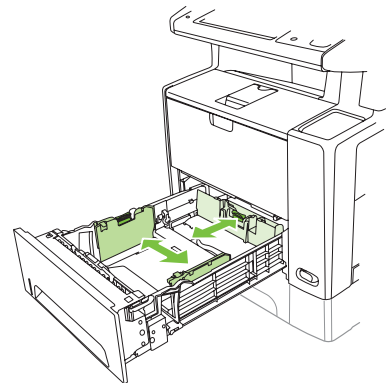
11 Open the trays.
פתח את המגשים.



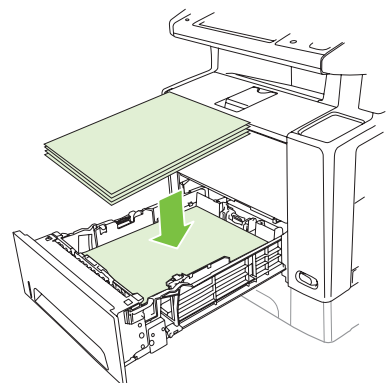
12 Remove the cardboard from Tray 2.
הסר את הקרטון ממגש 2.



13 Adjust the tray guides to match the paper size.
התאם את מכווני המגש לגודל הנייר.

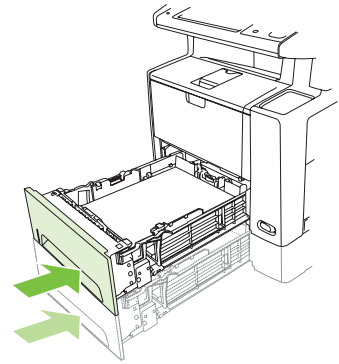


14 Load the paper.
טען את הנייר.



15 Close the trays.

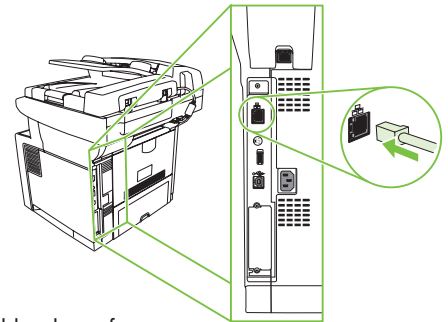
סגור את המגשים.



16 LAN

Connect the network cable.

חבר את כבל הרשת.

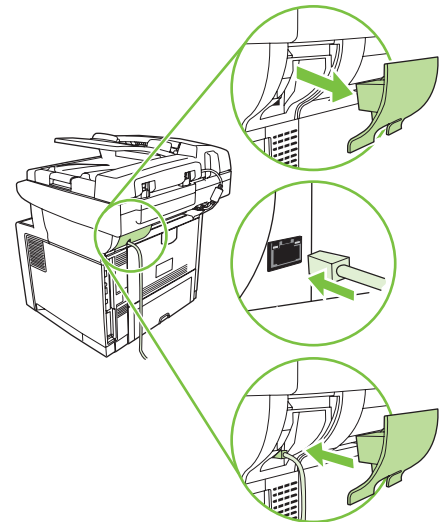


Note: For a USB installation, do not connect the USB cable until prompted by the software.

שים לב: להתקנת USB, אל תחבר את כבל ה-USB עד אשר תתבקש לעשות זאת על-ידי התוכנה.

17 (Optional) Connect the fax cable to the device.

(אופציונלי) חבר את כבל הפקס להתקן.

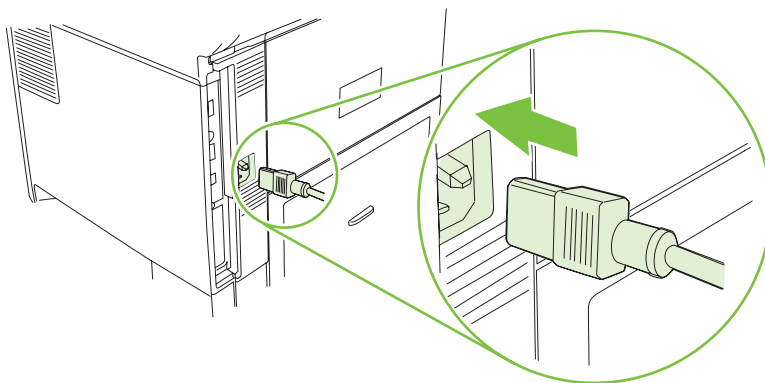


Note: Fax is not available for all models.

שים לב: לא כל הדגמים מצוידים במכשיר פקס.

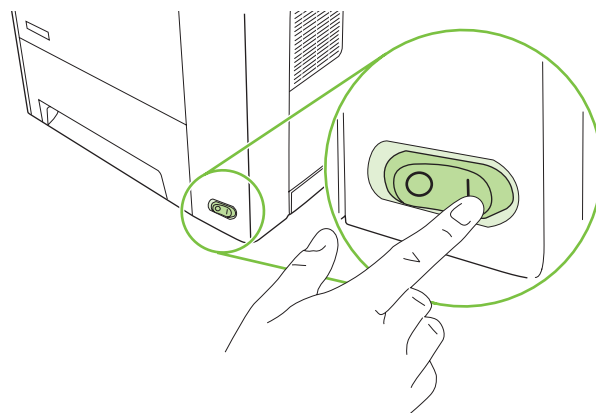
18 Connect the power cord.

חבר את כבל המתח.



19 Turn on the device. The control panel lights will alternate before **Ready** appears on the display.

הפעל את ההתקן. הנוריות של לוח הבקרה יבהבו לסירוגין לפני שהכיתוב **Ready** (מוכן) יופיע על הצג.



You are done preparing the hardware. Proceed with: Set up the control panel.

סיימת את הכנת החומרה. המשך אל: הגדר את לוח הבקרה.



Set up the control panel.

הגדר את לוח הבקרה.



Set language, date, time, and fax settings (if necessary). If prompted, select your language, the date, and the time. Follow the instructions on the control panel.

הגדר שפה, תאריך, שעה והגדרות פקס (במידת הצורך). אם התבקש לך, בחר את השפה, את התאריך ואת השעה. פעל לפי ההוראות המופיעות בלוח הבקרה.



Set the media size and type for the input trays. At the control panel, touch **Supplies Status**, and then touch **Trays**. Touch the name of the tray, and touch **Modify** to change the media size or type for the tray.

הגדר את הגודל והסוג של חומר ההדפסה עבור מגשי ההזנה. בלוח הבקרה, גע באפשרות **Supplies Status** (מצב החומרים המתכלים), ולאחר מכן גע באפשרות **Trays** (מגשים). גע בשם המגש ולאחר מכן גע באפשרות **Modify** (שינוי) לשינוי הגודל או הסוג של חומר ההדפסה עבור המגש.



• **Find the IP address.** On the control panel, scroll to and touch **Administration**, touch **Information**, touch **Configuration Page**, and then touch **Print** to print the Jetdirect configuration page. The IP address is on the Jetdirect page, under "TCP/IP". **Note:** You might need to assign an IP address depending on the type of network that is installed. See "Configure an IP address (if necessary)" on the next page, for more information.

• אתר את כתובת ה-IP. בלוח הבקרה, גלול אל האפשרות **Administration** (ניהול) וגע בה, גע באפשרות **Information** (מידע), גע באפשרות **Configuration Page** (דף תצורה), ולאחר מכן גע באפשרות **Print** (הדפסה) כדי להדפיס את דף התצורה של ה-Jetdirect. כתובת ה-IP מופיעה בדף ה-Jetdirect, תחת "TCP/IP". **שים לב:** ייתכן שיהיה עליך להקצות כתובת IP בהתאם לסוג הרשת המותקנת. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "הגדרת כתובת IP (אם צריך)" שבעמוד הבא.

Note: If the address location displays a series of zeros, make sure that you are connected to the network and reprint the configuration page.

שים לב: אם במיקום הכתובת מופיעה שורה של אפסים, ודא שאתה מחובר לרשת והדפס מחדש את דף התצורה.



Configure the IP address. On the control panel, scroll to and touch **Administration**. Scroll to and touch **Initial Setup**, and then **Networking and I/O**. Touch **Embedded Jetdirect**, **TCP/IP**, and **IPV4 SETTINGS**. Touch **CONFIG METHOD**, make sure it is set to **MANUAL**, and touch **Save**. Touch **MANUAL SETTINGS**, and then enter the **IP ADDRESS**, **SUBNET MASK**, and **DEFAULT GATEWAY**.

הגדר את כתובת ה-IP. בלוח הבקרה, גלול אל האפשרות **Administration** (ניהול) וגע בה. גלול אל האפשרות **Initial Setup** (הגדרה ראשונית) וגע בה ולאחר מכן גע באפשרות **Networking and I/O** (עבודה ברשת וקלט/פלט). גע באפשרות **Embedded Jetdirect** (שרת הדפסה מובנה), **TCP/IP**, ו-**IPV4 SETTINGS** (הגדרות IPv4). גע באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרה), ודא שהערך שנבחר הוא **MANUAL** (ידינית) וגע ב-**Save** (שמור). גע באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות), ולאחר מכן הזן **IP ADDRESS** (כתובת IP), **SUBNET MASK** (מסכת רשת משנה), ו-**DEFAULT GATEWAY** (שער ברירת מחדל).



You are done with the setup of the control panel. Now move to your computer and proceed with: Install the software.

סיימת את הגדרת לוח הבקרה. כעת גש אל המחשב והמשך אל: התקן את התוכנה.



Install the software.

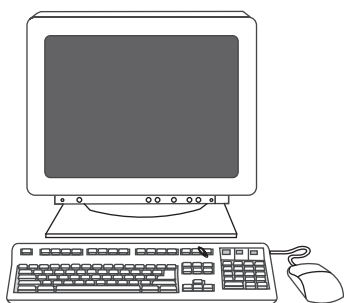
התקנת התוכנה.

Before installation, close all unnecessary software programs.

לפני ההתקנה, סגור את כל התוכנות שאינן נחוצות.

For Windows® software installation instructions, go to step 24.

להוראות ההתקנה של תוכנת Windows®, עבור לשלב 24.



For Macintosh software installation instructions, go to step 27.

להוראות ההתקנה של תוכנת Macintosh, עבור לשלב 27.



24



Install software. 1) Insert the CD that came with the printer. 2) On the welcome screen, click **Install Printer**. The Setup Wizard appears. 3) Follow the on screen instructions. **Note:** If the welcome screen does not appear, click **Start** and then click **Run**. Type X:SETUP, where X corresponds to the CD-ROM drive letter, and then click **OK**.

התקן את התוכנה. 1) הכנס את התקליטור המצורף למדפסת. 2) במסך הפתיחה, לחץ על **Install Printer** (התקן את המדפסת). כעת יופיע Setup Wizard (אשף ההתקנה). 3) פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך. שים לב: אם מסך הפתיחה אינו מופיע, לחץ על **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Run** (הפעלה). הקנד X:SETUP, כאשר X תואם לאות כונן התקליטורים ולאחר מכן לחץ על **OK** (אישור).

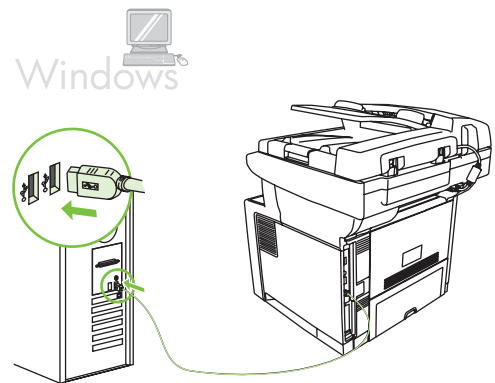
Note: If installing a fax driver, choose the "custom" software install.

שים לב: בעת התקנת מנהל התקן פקס, בחר באפשרות ההתקנה custom (מותאמת אישית).

25

Connect the USB cable to the computer.

חבר את כבל ה-USB למחשב.



26

1) Click **Finish**. If prompted, restart the computer. 2) Go to step 31.

1) לחץ על **Finish** (סיום). אם תבקש, הפעל מחדש את המחשב. 2) עבור לשלב 31.



27

Place the CD in the CD-ROM drive and run the installer. Complete an easy install.

הנח את התקליטור בכונן התקליטורים והפעל את תוכנית ההתקנה. בצע התקנה קלה.



28



Connect to a Macintosh computer. Connect a USB cable between the device and the computer. **Note:** HP does not recommend using USB hubs. Use a USB cable that is no longer than 2 meters (6.5 feet).

חבר את ההתקן למחשב **Macintosh**. חבר כבל USB בין ההתקן למחשב. **שים לב:** HP ממליצה שלא להשתמש ברכזות USB. השתמש בכבל USB שאורכו אינו עולה על 2 מטרים.

29



1) From Apple System Preferences (available on the Apple pull-down menu or in the dock), click the **Print & Fax** icon and then click the **Printing** tab at the top of the window. **2)** To add your new printer, click the '+' icon to launch the **Printer Browser**. By default, the Printer Browser shows printers that are connected through USB, Bonjour, or Appletalk networking.

1) מתוך Apple System Preferences (זמין בתפריט הנפתח של Apple או בתחתית העגינה), לחץ על הסמל **Print & Fax** ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Printing** בחלק העליון של החלון. **2)** להוספת המדפסת החדשה, לחץ על הסמל '+' כדי להפעיל את **Printer Browser**. כברירת מחדל, ה-Printer Browser מציג מדפסות המחוברות באמצעות USB, רישות Bonjour או Appletalk.

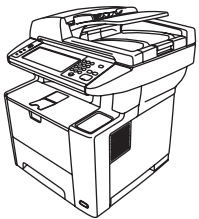
30



1) From the **Printer Browser** window, select the HP printer. For Mac OS X V10.4: If HP software is installed, the printer software should be automatically configured. **2)** Click **Add** to create a printer queue. You are prompted to configure the installable options manually. **Note:** Mac OS X V10.2 and V10.3 might require you to manually select the printer model from the **Printer Model** drop-down list. **3)** Under **Model Name**, select your device and click **Add**.

1) בחלון **Printer Browser**, בחר במדפסת HP. עבור Mac OS X גרסה 10.4: אם מותקנת תוכנה של HP, התצורה של תוכנת המדפסת מוגדרת באופן אוטומטי. **2)** לחץ על **Add** ליצירת תור מדפסת. כעת תתבקש להגדיר באופן ידני את האפשרויות הניתנות להתקנה. **שים לב:** בגרסאות 10.2 ו-10.3 של Mac OS X, ייתכן שתתבקש לבחור את דגם המדפסת באופן ידני, מתוך הרשימה הנפתחת **Printer Model**. **3)** תחת **Model Name**, בחר את ההתקן שלך ולחץ על **Add**.

31



Test the software installation. Print a page from any program to make sure that the software is correctly installed. **Note:** If the installation failed, reinstall the software or see Troubleshooting at the end of this guide.

בדוק את התקנת התוכנה. הדפס עמוד מתוכנית כלשהי כדי לוודא שהתוכנה הותקנה כראוי. **שים לב:** אם ההתקנה נכשלה, התקן מחדש את התוכנה או עיין בסעיף 'פתרון בעיות' בסוף מדריך זה.



You are done installing your software. Congratulations! You are ready to use your HP printer.

סיימת את התקנת התוכנה. ברוכתו! באפשרותך להתחיל להשתמש במדפסת HP שברשותך.



Install the send fax driver.

התקן את מנהל ההתקן לשיגור פקסים.

32 Install send fax driver. If the fax driver was not installed previously, it can be installed now. **1)** Insert the CD that came with the device. **2)** On the welcome screen, click **Install Printer**. The setup wizard appears. **3)** Choose the "custom" install option, and select the **Send Fax Driver** in the installation options. **4)** Follow the onscreen instructions.

התקן מנהל התקן לשיגור פקסים. אם מנהל התקן הפקס לא הותקן קודם לכן, ניתן להתקינו כעת. **1)** הכנס את התקליטור המצורף להתקן. **2)** במסך הפתיחה, לחץ על **Install Printer** (התקן את המדפסת). כעת יופיע Setup Wizard (אשף ההתקנה). **3)** לחץ על אפשרות ההתקנה "custom" (מותאמת אישית), ובוחר באפשרות **Send Fax Driver** (מנהל התקן לשיגור פקסים) באפשרויות ההתקנה. **4)** פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

Use the Scan Setup Wizard to set up Send to Folder.

השתמש ב-Scan Setup Wizard להגדרת האפשרות Send to Folder (שליחה לתיקייה).

33

A) Open the Embedded Web Server by opening a Web browser and typing the product IP address or hostname in the URL window. The IP address can be found on the **Configuration Page** you printed in Step 22. B) Click the **Digital Sending** tab. C) In the left column, click **Send to Folder**. D) On the **Send to Folder** Page, click the **Enable Scan Setup Wizard** checkbox. E) Click the **Apply** button. F) Insert the Printing System CD into your computer. G) At the **Welcome** screen, click **Scan Setup Wizard**. H) Follow the steps in the setup tool. A network folder connected to your device will be created. You are now ready to scan documents to the folder you created.

Note: If you have done this step, you don't have to use Embedded Web Server to set up folders, unless you require some of its advanced features.

(א) פתח את שרת האינטרנט המשובץ באמצעות פתיחה של דפדפן אינטרנט והקלדת כתובת ה-IP או שם המארח של המוצר בחלון כתובת ה-URL. כתובת ה-IP מופיעה ב-**Configuration Page** (דף התצורה) שהדפסת בשלב 22. (ב) לחץ על הכרטיסייה **Digital Sending** (שיגור דיגיטלי). (ג) בעמודה השמאלית, לחץ על **Send to Folder** (שליחה לתיקייה). (ד) בדף **Send to Folder** (שליחה לתיקייה), לחץ על תיבת הסימון **Enable Scan Setup Wizard** (אפשר את אשף התקנת הסורק). (ה) לחץ על הלחצן **Apply** (החל). (ו) הכנס את התקליטור Printing System (מערכת ההדפסה) לתוך המחשב. (ז) במסך **Welcome** (פתיחה), לחץ על **Scan Setup Wizard** (אשף התקנת הסורק). (ח) פעל על-פי ההנחיות שבכלי ההתקנה. תיווצר תיקיית רשת המחוברת להתקן. כעת באפשרותך לסרוק מסמכים לתיקייה שיצרת. **שים לב:** אם ביצעת שלב זה, אינך צריך להשתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי להגדיר את התיקיות, אלא אם אתה מעוניין בכמה מהמאפיינים המתקדמים שלו.

Set up the embedded digital send features.

הגדר את מאפייני השיגור הדיגיטלי המשובצים.

34 Before setting up the digital send features, you will need the following:

- The host name or IP address of the simple mail transfer protocol (SMTP) e-mail server to use.
- **Note:** The above items are usually found in the Preferences or Tools tabs of the E-mail application.
- The preferred folder paths for the send-to-folder feature (HP LaserJet M3035 MFP only).
- The host name or IP address of the product.

Note: If you are using an ISP (Internet Service Provider) for internet access and e-mail, you may need to contact your ISP to obtain the SMTP server name, and to determine if you need to enter an account name and password for SMTP authentication.

לפני הגדרת מאפייני השיגור הדיגיטלי, דרושים הפריטים הבאים:

- שם המארז או כתובת ה-IP של שרת הדואר האלקטרוני מסוג SMTP שבו אתה מעוניין להשתמש.
 - **שים לב:** הפריטים שלעיל מופיעים לרוב בכרטיסיות Preferences (העדפות) או Tools (כלים) שביישום הדואר האלקטרוני.
 - נתיבי התיקיה המועדפים עבור המאפיין send-to-folder (שלח לתיקיה) (בהתקן HP LaserJet M3035 MFP בלבד).
 - שם המארז או כתובת ה-IP של המוצר.
- שים לב:** אם אתה משתמש בספק שירותי אינטרנט (ISP) לצורך גישה לאינטרנט ולדואר האלקטרוני, ייתכן שיהיה עליך ליצור קשר עם הספק שלך כדי להשיג את שם שרת ה-SMTP וכדי לקבוע אם עליך להזין שם חשבון וסיסמה לצורך אימות SMTP.

- ### 35 Set up Send to Folder.
- A) To set up a Shared folder on your computer or network drive, right click on the folder you would like to share. Click **Sharing and Security...** and follow the instructions there. B) Open the Embedded Web server by opening a Web browser and typing the product IP address or hostname in the URL window. The IP address can be found on the Configuration Page you printed in Step 22. C) Click the **Digital Sending** tab. D) In the left column, click **Send to Folder**. E) Click the **Enable Send to Folder** checkbox. F) In the **Predefined Folder** area, click **Add** and select the Shared folder. G) Click **OK**. H) In the **Folder Path** field, enter `\\MyComputerName\SharedFolderName`. (To find your computer name, right click **My Computer** in the Windows **Start** menu and click **Properties**. Click the **Computer Name** tab. Copy the full computer name. Your domain name, which will be used in the next step, can also be found here.) I) In the **Access Credentials** list box, select **Use Public Credentials**. Enter your Windows domain, user name, and password. J) Click **Test Folder Access** and then click the **Apply** button.

הגדר את **Send to Folder (שלח לתיקיה)**. א) כדי להגדיר תיקייה משותפת במחשב או בכונן הרשת, לחץ לחיצה ימנית על התיקיה שרוצוץ לשתף. לחץ על **Sharing and Security** (שיתוף ואבטחה)... ופעל בהתאם להוראות המופיעות שם. ב) פתח את שרת האינטרנט המשובץ באמצעות פתיחה של דפדפן אינטרנט והזנה של כתובת ה-IP או שם המארז של המוצר בחלון כתובת ה-URL. כתובת ה-IP מופיעה ב-Configuration Page (דף התצורה) שהדפסת בשלב 22. ג) לחץ על הכרטיסיה **Digital Sending** (שיגור דיגיטלי). ד) בעמודה השמאלית, לחץ על **Send to Folder** (שלח לתיקיה). ה) לחץ על תיבת הסימון **Enable Send to Folder** (אפשר שליחה לתיקיה). ו) באזור **Predefined Folder** (תיקיה מוגדרת מראש), לחץ על **Add** (הוסף) ובחר בתיקיה המשותפת. ז) לחץ על **OK** (אישור). ח) בשדה **Folder Path** (נתיב תיקיה), הזן את הנתיב

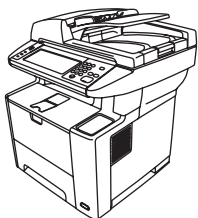
`\\MyComputerName\SharedFolderName`. (כדי למצוא את שם המחשב, לחץ לחיצה ימנית על **My Computer** (המחשב שלי) בתפריט **Start** (התחל) של Windows ולחץ על **Properties** (מאפיינים). לחץ על הכרטיסיה **Computer Name** (שם המחשב). העתק את שם המחשב המלא. שם התחום, שבו תשתמש בשלב הבא, יכול גם הוא להופיע כאן.) ט) בתיבת הרשימה **Access Credentials** (אישורי גישה), בחר **Use Public Credentials** (השתמש באישורים ציבוריים). הזן את תחום

36 Set up E-mail Settings. A) Open the Embedded Web server by opening a Web browser and typing the product IP address or hostname in the URL window. The IP address can be found on the Configuration Page you printed in Step 22. B) Click the **Digital Sending** tab and complete the information under **General Settings: name, E-mail address, phone number, and location.** C) Click **OK.** D) On the left navigation menu, select **Send to E-mail.** E) To find the SMTP Gateway, click the **Find Gateways** button. If a gateway is found, select it and click **OK.** Note: If no gateway is located, or if more than one is located, contact your network administrator or Internet service provider (ISP) to obtain the gateway information, and determine if you need to enter an account name and password for SMTP authentication. F) Type in the default **"From"** E-mail address and display name. G) Click the **Apply** button.

ה-Windows, שם המשתמש והסימא. י) לחץ על **Test Folder Access** (בדיקת גישה לתיקייה) ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Apply** (החל). הגדר את הגדרות הדואר האלקטרוני. א) פתח את שרת האינטרנט המשובץ באמצעות פתיחה של דפדפן האינטרנט והקלדת כתובת ה-IP או שם המארך של המוצר בחלון כתובת ה-URL. כתובת ה-IP מופיעה ב-Configuration Page (דף התצורה) שהדפסת בשלב 22. ב) לחץ על הכרטיסייה **Digital Sending** (שיגור דיגיטלי) והשלם את המידע שמופיע תחת **General Settings** (הגדרות כלליות): שם, כתובת דואר אלקטרוני, מספר טלפון, וגם מיקום. ג) לחץ על **OK** (אישור). ד) בתפריט הניווט השמאלי, בחר **Send to E-mail** (שליחה לדואר אלקטרוני). ה) כדי לאתר את שער ה-SMTP, לחץ על הלחצן **Find Gateways** (איתור שערים). אם נמצא שער, בחר בו ולחץ על **OK** (אישור). שים לב: אם לא נמצא שער, או אם נמצא יותר משער אחד, פנה למנהל הרשת או לספק שירותי האינטרנט (ISP) שלך כדי לקבל מידע אודות השער, וכדי לקבוע אם עליך להזין שם חשבון וסימא לצורך אימות SMTP.

37

Congratulations! The device is ready to use. The user guide is located on the CD and in the HP Easy Printer Care Software. **Note:** Save the boxes and the packing material in case you need to transport the device.



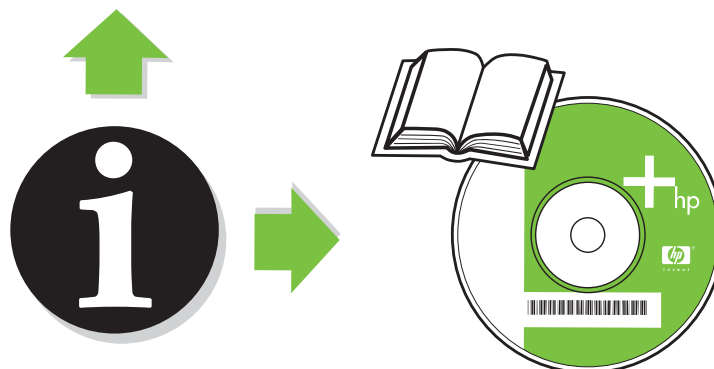
הקלד את כתובת הדואר האלקטרוני **"From"** (מאת) ואת שם התצוגה המוגדרים כברירת מחדל. ו) לחץ על הלחצן **Apply** (החל). **ברכותינו!** ההתקן מוכן לשימוש. המדריך למשתמש נמצא בתקליטור ובתוכנה HP Easy Printer Care Software. שים לב: שמור את הקופסאות ואת

38

Register your device. Register at www.register.hp.com. This is the quickest and easiest way for you to register to receive the following information: technical support updates, enhanced support options, ideas for and ways to use your new HP device, and news about emerging technologies.



חומר האריזה למקרה שתידרש להעביר את ההתקן ממקום למקום. בצע רישום של ההתקן שברשותך. בצע רישום בכתובת www.register.hp.com. זו הדרך הנוחה והמהירה ביותר כדי להירשם ולקבל את המידע שלהלן: עדכוני תמיכה טכנית, אפשרויות תמיכה משופרות, רעיונות ודרכים לשימוש בהתקן HP החדש שברשותך ופרסומים אודות טכנולוגיות חדשות.



Troubleshooting

Area	Symptom	Cause/Remedy
Control-panel display	<p>Blank</p> <p>Button on the touch screen appears gray with "!" markers</p> <p>Device does not recognize Letter/A4 paper loaded in the tray</p> <p>Does not respond or there is an incorrect response to touch.</p>	<p>1) Make sure that the power cable is connected to a working power outlet.</p> <p>2) Make sure that the device is turned on. See page 10 for more information.</p> <p>3) If the status lights on the left side of the control panel are functioning, check the display contrast by using the brightness-adjustment wheel.</p> <p>1) Make sure that the scanner lock is unlocked. See page 6 for more information.</p> <p>2) Turn off the device, and then turn it on again.</p> <p>Make sure that the paper is loaded correctly. See page 8 for more information.</p> <p>1) Turn off the device.</p> <p>2) Hold down the # and C keys while turning on the device.</p> <p>3) Release the keys when a small square appears at the upper left corner.</p> <p>4) Touch the small square using a pen. Caution: Touch the small square in the upper left corner only ONCE; the dot will not disappear when touched. As soon as the square is touched, another square appears at the lower right corner. Both squares appear at the same time.</p> <p>5) Touch the small square at the lower right corner using a pen.</p> <p>6) Calibration is complete and the device will continue booting up.</p>
Print	<p>Not printing</p> <p>Jams</p> <p>Blank pages</p>	<p>1) Check the network or USB cable. See page 9 or 15 for more information. If using a network cable, the green and yellow lights at port should be lit.</p> <p>2) If you are printing over a network, print a configuration page and make sure that the IP address is correct.</p> <p>3) Reinstall the print driver.</p> <p>1) Make sure that the orange packing tape and cardboard have been removed. See pages 4 and 6 for more information.</p> <p>2) Make sure that you are using supported paper. See the user guide on the CD for more information.</p> <p>3) Make sure that the paper is loaded correctly. See page 8 for more information.</p> <p>Make sure that the strip is removed from the print cartridge. See page 7 for more information.</p>
Copy	Buttons on the touch screen appear gray	<p>1) Make sure that the scanner lock is unlocked. See page 6 for more information.</p> <p>2) Turn off the device, and then turn it on again.</p>

Troubleshooting

Area	Symptom	Cause/Remedy
Fax	<p>Fax icon appears gray</p> <p>No fax icon on the control-panel display</p> <p>Fax configured but not sending fax</p> <p>Fax configured, but having difficulty connecting or completing the fax call (fax line quality).</p> <p>Fax configured but not receiving fax</p>	<p>Touch Administration, touch Initial Setup, and touch Fax Setup. Touch Required Settings and enter the location, date/time, and fax header information to make sure that the fax is configured correctly.</p> <p>Print a configuration page and check the modem status on the fax accessory page. If "Operational/Enabled" is not listed, it might be disabled or there might be a problem with the fax hardware. See the HP LaserJet Fax Accessory 300 User Guide for more information.</p> <p>1) Make sure to use the phone cord that came with the device. 2) Make sure that the the phone cord is connected securely to the device and to an active telephone port. Hint: Use a telephone to verify that the port is active. 3) Make sure that the fax is connected to a dedicated analog telephone line.</p> <p>1) Try setting the baud rate to 9600 and retry the call. 2) Try turning JBIG off.</p> <p>1) Make sure that a line splitter or surge-protection device is not being used. 2) Make sure that voice mail or an answering machine is not receiving the incoming fax before the device. Remove these, or set the device rings-to-answer to a lower number. 3) Make sure that a roll-over line is not being used, and that the fax is connected to a dedicated analog telephone line.</p>
Email	<p>Digital sending tab in the embedded Web server (EWS) does not appear</p> <p>Email Gateway Not Responding appears on the control-panel display when attempting to send an e-mail</p> <p>The "from" address cannot be changed in Send to Email</p> <p>You want to scan and send-to-email in black and white TIFF format</p> <p>You want to change the file type or the color setting for e-mail attachments</p> <p>A "job failed" message is received when a document is scanned and sent to e-mail.</p>	<p>An administrative password might be configured. Select Log On in the upper right corner of the EWS.</p> <p>1) The SMTP gateway address might be incorrect. Contact your IT administrator to obtain the correct address. 2) If you are using an Internet Service Provider (ISP) for e-mail, contact your ISP provider the hostname of your SMTP gateway (request the fully qualified domain name (FQDN), not the IP address). 3) Make sure that the entered SMTP authentication user name and password are correct. Note: Not all SMTP gateways require a user name and password.</p> <p>The "Prevent Device User from changing the e-mail address" feature in the EWS might be selected, or "Device Authentication" is enabled.</p> <p>Use the EWS to change the default image file format by selecting Digital Sending, Send to Email, and Advanced.</p> <p>On the control-panel e-mail feature, select More Options to change the image file format before sending the e-mail.</p> <p>1) Send a test e-mail to make sure that the e-mail address is correct. 2) Make sure that the scanned document does not exceed your SMTP gateway's maximum allowable attachment size. If it does, use the EWS to change the size by selecting Digital Sending and Send to Email.</p>
Other	All symptoms	See the user guide on the CD for more information.

פתרון בעיות

סיבה/פתרון	תופעה	אזור
<p>(1) ודא שכבל המתח מחובר לשקע חשמל פעיל.</p> <p>(2) ודא שההתקן מופעל. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 10.</p> <p>(3) אם נוריות המצב שבצד שמאל של לוח הבקרה פועלות, בדוק את ניגודיות התצוגה באמצעות גלגל כוונן הבהירות.</p> <p>(1) ודא שמנעול הסורק נמצא במצב לא נעול. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 6.</p> <p>(2) כבה את ההתקן ולאחר מכן הפעל אותו שוב.</p> <p>ודא שהנייר טעון כהלכה במגש. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 8.</p> <p>(1) כבה את ההתקן.</p> <p>(2) לחץ לחיצה ממושכת על המקשים # ו-C בעת הפעלת ההתקן.</p> <p>(3) עזוב את המקשים כאשר מופיע ריבוע קטן בפינה השמאלית העליונה.</p> <p>(4) גע בריבוע הקטן באמצעות עט. זהירות: גע בריבוע הקטן שבפינה השמאלית העליונה רק פעם אחת! הנקודה לא תעלם כאשר תיגע בה. כאשר נוגעים במרובע, מופיע ריבוע נוסף בפינה הימנית התחתונה. שני הריבועים מופיעים באותו הזמן.</p> <p>(5) גע בריבוע הקטן שבפינה הימנית התחתונה באמצעות עט.</p> <p>(6) הכיול הושלם וההתקן ימשיך באתחול.</p>	<p>ריקה</p> <p>על המסך הרגיש למגע מופיע לחצן באפור עם סימוני "!"</p> <p>ההתקן אינו מזהה דפים בגודל Letter/A4 הטעונים במגש אין תגובה או שמופיעה תגובה לא מתאימה למגע.</p>	<p>תצוגת לוח הבקרה</p>
<p>(1) בדוק את הרשת או את כבל ה-USB. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 9 או 15. במקרה של שימוש בכבל רשת, הנוריות הירוקות והצהובות שביציאה צריכות להיות מוארות.</p> <p>(2) אם אתה מדפיס ברשת, הדפס דף תצורה וודא שכתובת ה-IP נכונה.</p> <p>(3) התקן מחדש את מנהל התקן ההדפסה.</p> <p>(1) ודא שסרט הארזיה הכתום והקרטון הוסרו. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 4 ובעמוד 6.</p> <p>(2) ודא שאתה משתמש בנייר נתמך. לפרטים נוספים, עיין במדריך למשתמש שבתקליטור.</p> <p>(3) ודא שהנייר טעון כהלכה במגש. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 8.</p> <p>ודא שהסרט הוסר ממחסנית ההדפסה. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 7.</p>	<p>לא מתבצעת הדפסה</p> <p>חסימות</p> <p>דפים ריקים</p>	<p>הדפסה</p>
<p>(1) ודא שמנעול הסורק נמצא במצב לא נעול. לקבלת מידע נוסף, עיין בעמוד 6.</p> <p>(2) כבה את ההתקן ולאחר מכן הפעל אותו שוב.</p>	<p>הלחצנים על המסך הרגיש למגע מופיעים באפור</p>	<p>צילום מסמכים</p>

פתרון בעיות

סיבה/פתרון	תופעה	אזור
<p>גע באפשרות Administration (ניהול), גע ב-Initial Setup (התקנה ראשונית), וגע ב-Fax Setup (התקנת פקס). גע באפשרות Required Settings (הגדרות נדרשות) וזאן את המיקום, התאריך והשעה ואת פרטי כותרת הפקס, כדי לוודא שתצורת הפקס הוגדרה כהלכה.</p> <p>הדפס דף הגדרת תצורה ובדוק את סטטוס המודם שבדף אביזר הפקס. אם לא מצוין "Operational/Enabled" (מוכן לשימוש/מופעל)", ייתכן שהוא מושבת או שישנה בעיה עם החומרה של הפקס. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למשתמש HP LaserJet Fax Accessory 300.</p> <p>(1) הקפד להשתמש בכבל הטלפון שצורף להתקן. (2) ודא שכבל הטלפון מחובר היטב להתקן וליציאת טלפון פעילה. עצה: השתמש בטלפון כדי לוודא שהיציאה פעילה. (3) ודא שהפקס מחובר לקו טלפון אנלוגי ייעודי.</p> <p>(1) נסה להגדיר את קצב השידור ל-9,600 והתחל מחדש את השיחה. (2) נסה לכבות את ה-JBIG.</p> <p>(1) ודא שלא נעשה שימוש במפצל קו או במייצב מתח. (2) ודא שהודעות פקס נכנסות לא נתקלות בתא קולי או במשיבון לפני ההתקן. הסר אותם, או הגדר בהתקן מספר קטן יותר של צלצולים למענה. (3) ודא שלא נעשה שימוש בקו מעבר (roll-over) וכי הפקס מחובר לקו טלפון אנלוגי ייעודי.</p>	<p>סמל הפקס מופיע באפור</p> <p>סמל הפקס לא מופיע בתצוגת לוח הבקרה</p> <p>הפקס מוגדר אך לא ניתן לשלוח הודעת פקס</p> <p>הפקס מוגדר, אך נתקל בקשיים בעת החיבור לשיחת הפקס או בעת השלמת השיחה (איכות קו הפקס).</p> <p>הפקס מוגדר אך לא ניתן לקבל הודעת פקס</p>	<p>פקס</p>
<p>ייתכן שמודרת סיסמה ניהולית. בחר באפשרות Log On (כניסה למערכת) בפניה הימנית העליונה בשרת האינטרנט המשובץ.</p> <p>(1) ייתכן שכתובת שער ה-SMTP שגויה. פנה למנהל ה-IT לקבלת הכתובת הנכונה. (2) אם אתה משתמש בשירותי של ספק שירותי אינטרנט (ISP) לצורך גישה לדואר אלקטרוני, פנה אליו כדי להשיג את שם המארך של שער ה-SMTP (בקש את שם התחום המלא - FQDN ולא את כתובת ה-IP). (3) ודא ששם המשתמש והסימנה שהוזנו לאימות SMTP הם נכונים. שים לב: לא כל שער ה-SMTP מחייבים הזנה של שם משתמש וסימנה.</p> <p>ייתכן שהמאפיין "Prevent Device User from changing the e-mail address" (מנע מהמשתמש בהתקן לשנות את כתובת הדואר האלקטרוני) בשרת האינטרנט המשובץ מסומן, או שהאפשרות "Device Authentication" (אימות התקן) מופעלת.</p> <p>השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי לשנות את תבנית ברירת המחדל של קובץ תמונה באמצעות בחירת Digital Sending (שיגור דיגיטלי), Send to Email (שלח לדואר אלקטרוני), ו-Advanced (מתקדם).</p> <p>במאפיין הדואר האלקטרוני בלוח הבקרה, בחר More Options (אפשרויות נוספות) כדי לשנות את תבנית קובץ התמונה לפני שליחת הדואר האלקטרוני.</p> <p>(1) שלח דואר אלקטרוני לניסיון, כדי לוודא שהכתובת נכונה. (2) ודא שגודל המסמך הנסרק אינו חורג ממגבלת הגודל למסמך מצורף של שער ה-SMTP. אם הגודל חורג, השתמש בשרת האינטרנט המשובץ (EWS) כדי לשנות אותו, על-ידי בחירה באפשרות Digital Sending (שיגור דיגיטלי) ולאחר מכן Send to Email (שלח לדואר אלקטרוני).</p>	<p>הכרטיסיה Digital Sending (שיגור דיגיטלי) בשרת האינטרנט המשובץ (EWS) אינה מופיעה</p> <p>ההודעה Email Gateway Not Responding (שער הדואר האלקטרוני אינו מגיב) מופיעה בתצוגת לוח הבקרה בעת ניסיון לשלוח הודעת דואר אלקטרוני</p> <p>אין אפשרות לשנות את הכתובת 'מאת' ב-Send to Email (שלח לכתובת דואר אלקטרוני)</p> <p>אתה מעוניין לסרוק ולשלוח לדואר אלקטרוני בתבנית TIFF שחור-לבן</p> <p>אתה מעוניין לשנות את סוג הקובץ או את הגדרות הצבע של קבצים מצורפים</p> <p>מופיעה הודעת "job failed" (העבודה נכשלה) כאשר מסמך נסרק ונשלח לדואר אלקטרוני.</p>	<p>דואר אלקטרוני</p>
<p>לפרטים נוספים, עיין במדריך למשתמש שבתקליטור.</p>	<p>כל התופעות</p>	<p>אחר</p>

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB414-91014